

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**LETTER OF INTEREST
LETTRE D'INTÉRÊT**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
4C1, Place du Portage Phase III
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet COMMERCIAL SOFTWARE	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-130093/A	Date 2012-08-07
Client Reference No. - N° de référence du client 20130093	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$XL-123-24714
File No. - N° de dossier 123xl.EN578-130093	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 05:00 PM on - le 2012-08-20	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jalbert, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur 123xl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1083 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PORTAGE III 6B1 11 LAURIER ST Gatineau Quebec K1A0S5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT
SOLUTION LOGICELLE
DE GESTION DE PHARMACIE ET DE REGISTRE ÉLECTRONIQUE
D'ADMINISTRATION DES MÉDICAMENTS

POUR
CANADA

TABLE DES MATIÈRES

A. 1 Contexte et objet de cette demande de renseignements (DDR)	2
A. 2 Nature de la demande de renseignements	2
A. 3 Nature et format des réponses attendues	3
A. 4 Coûts associés aux réponses	3
A. 5 Traitement des réponses	3
A. 6 Contenu de cette DDR	3
A. 7 Questions à l'intention de l'industrie	3
A. 8 Présentation matérielle des réponses	4
A. 9 Demandes de renseignements	4
A. 10 Présentation matérielle des réponses	4

Annexe A : Ébauche Demande de soumissions

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT SOLUTION LOGICELLE DE GESTION DE PHARMACIE ET DE REGISTRE ÉLECTRONIQUE D'ADMINISTRATION DES MÉDICAMENTS POUR CANADA

A. 1 Contexte et objet de cette demande de renseignements (DDR)

Le Canada a besoin d'information sur son ébauche de Demande de soumissions pour une solution logicielle de gestion de pharmacie et de registre électronique d'administration des médicaments offerte sur le marché pour mettre en œuvre une solution normalisée de gestion des médicaments regroupant toutes les unités de santé. La solution logicielle compte les deux éléments suivants : (1) une composante de gestion de pharmacie comprenant un module normalisé de gestion des stocks; et (2) un Registre électronique d'administration des médicaments (REAM) servant à la gestion des documents électroniques.

La solution logicielle intégrée permettra :

- d'accroître l'efficacité grâce à la normalisation des processus;
- d'améliorer l'efficacité en permettant au personnel médical de se concentrer davantage sur les soins aux patients plutôt que sur les lourdes tâches administratives;
- de réduire les coûts grâce à un meilleur suivi de la conformité avec le formulaire et des stocks;
- d'atténuer les situations à risque élevé, comme les réactions indésirables aux médicaments, et d'améliorer la sécurité des patients;
- de réduire le nombre de vieux systèmes servant actuellement à la prestation des services cliniques.

La solution logicielle vise à fournir une méthode plus complète (moins manuelle) et plus précise de gestion de l'administration des médicaments et de la pharmacie pour les patients à l'échelle nationale.

- Capacité accrue d'apporter des changements au système;
- Normalisation de la formation; et,
- Amélioration de la prestation des services connexes ainsi que de la gestion et de la distribution des stocks, comme le suivi des articles en stock, et amélioration globale des soins de santé offerts aux délinquants.

A. 2 Nature de la demande de renseignements

Cette demande n'est pas un appel d'offres. Cette DDR ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat. Par conséquent, les fournisseurs éventuels de tous biens ou services décrits dans cette DDR ne devraient pas réserver des stocks ou des installations, ni affecter des ressources en fonction des renseignements présentés dans cette DDR. Cette DDR donnera pas lieu non plus à l'établissement d'une liste de fournisseurs. Par conséquent, le fait qu'un fournisseur éventuel

réponde ou non à cette DDR ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'acquisition ultérieur. En outre, la présente DDR n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou de l'autre des biens et des services qui y sont décrits. Cette DDR vise seulement à obtenir les observations de l'industrie sur les points qui y sont abordés.

A. 3 Nature et format des réponses attendues

Les répondants sont invités à présenter leurs commentaires, préoccupations, et, le cas échéant, des recommandations pertinentes sur la façon de répondre aux besoins et aux objectifs définis dans cette DDR. Ils sont également invités à commenter le contenu, la forme et/ou le plan de tous documents préliminaires joints à cette DDR. Les répondants sont priés d'explicitier les hypothèses qu'ils avancent dans leur réponse.

A. 4 Coûts associés aux réponses

Le Canada ne remboursera pas les dépenses engagées pour répondre à cette DDR.

A. 5 Traitement des réponses

- (a) **Utilisation des réponses :** Les réponses ne seront pas soumises à une évaluation officielle. Toutefois, le Canada pourra les utiliser pour élaborer ou modifier ses stratégies d'acquisition ou tous documents préliminaires joints à cette DDR. Le Canada examinera toutes les réponses reçues d'ici la date de clôture de la DDR. Cependant, s'il le juge opportun, il pourrait examiner les réponses reçues après la date de clôture de la DDR.
- (b) **Équipe d'examen :** Une équipe d'examen composée de représentants du client (selon le cas) et de fonctionnaires de TPSGC examinera les réponses reçues. Ce dernier se réserve le droit d'engager des consultants indépendants ou de recourir aux services des ressources du gouvernement qu'il juge nécessaire pour examiner toute réponse. Toutes les réponses ne seront pas nécessairement soumises à l'examen de tous les membres de l'équipe d'examen.
- (c) **Confidentialité :** Les répondants devraient indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive ou confidentielle. Le Canada traitera les réponses selon les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information*.
- (d) **Activité de suivi :** Le Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec tous répondants pour leur demander toutes questions supplémentaires ou clarifications relativement à un aspect ou l'autre d'une réponse.

A. 6 Contenu de cette DDR

- (a) Cette DDR contient une demande de soumissions préliminaire.
- (b) Ce document demeure un travail en cours et les répondants ne devraient pas supposer que des nouvelles dispositions ou exigences ne seront pas ajoutées à toute demande de soumissions qui, au bout du compte, pourrait être diffusée par le Canada. Pas plus que les répondants devraient supposer qu'aucune des dispositions ou aucun des besoins ne sera supprimé ou révisé. Des observations concernant ce document préliminaire seraient appréciées.

A. 7 Questions à l'intention de l'industrie

- (a) Y-a-t'il des exigences obligatoires qu'il vous serait impossible de rencontrer ou très difficilement? Si oui, lesquels?

- (b) Si vous avez répondu oui à la question 1, pouvez vous proposer une solution qui rencontrerait l'intention des besoins?
- (c) La solution proposée est-elle constituée d'une suite complète de produits logiciels entièrement intégrés? Dans la négative, quel ou quels composants ne sont pas entièrement intégrés?
- (d) La solution proposée est-elle disponible en français et en anglais..

A. 8 Présentation matérielle des réponses

- (a) **Page couverture :** Si la réponse est donnée en plusieurs volumes, les répondants sont priés d'indiquer sur la page de couverture de chaque volume le titre de la réponse, le numéro de la demande, le numéro du volume et sa raison sociale complète.
- (b) **Page titre :** La première page de chaque volume de la réponse, succédant la page de couverture, devrait être la page titre qui devrait contenir :
 - (i) le titre de la réponse du répondant et le numéro du volume;
 - (ii) le nom et l'adresse du répondant ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne-ressource du répondant;
 - (iii) la date;
 - (iv) le numéro de la DDR.
- (c) **Système de numérotation :** Les répondants sont priés d'utiliser dans leur réponse un système de numérotation correspondant à celui de cette DDR. Toute référence à des documents descriptifs, à des manuels techniques et à des brochures accompagnant la réponse devrait respecter ce système.

A. 9 Demandes de renseignements

Comme il ne s'agit pas d'un appel d'offres, le Canada ne répondra pas nécessairement aux demandes de renseignements écrites des fournisseurs ou ne distribuera pas nécessairement les réponses à tous les fournisseurs éventuels. Toutefois, les répondants qui ont des questions relatives à la DDR peuvent s'adresser à la personne suivante :

Autorité contractante : Denise Jalbert

Courriel : denise.jalbert@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Téléphone : (819) 956-1083

A. 10 Présentation matérielle des réponses

- (a) **Délai de présentation des réponses et adresse d'expédition :** Les fournisseurs intéressés devraient adresser leur réponse à l'autorité contractante dont le nom figure ci-dessus. Les réponses doivent être reçues au plus tard à l'heure et à la date indiquées à la page 1 de ce document.
- (b) **Responsabilité en ce qui a trait à la réception des réponses dans les délais prescrits :** Il incombe à chaque répondant de s'assurer que sa réponse est livrée à la bonne adresse et qu'elle est reçue dans les délais prescrits.
- (c) **Identification des réponses :** Chaque répondant devrait s'assurer que son nom et son adresse, ainsi que le numéro de la DDR et la date de clôture figurent lisiblement sur l'enveloppe.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-130093/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

123x1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20130093

File No. - N° du dossier

123x1EN578-130093

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME